

## **Umowa Nr W/272/583/O/588/23**

Zawarta w dniu 26 października 2023 r. w Milanówku pomiędzy:

**Gminą Milanówek**, z siedzibą w Milanówku, ul. Kościuszki 45, NIP: 5291799245, zwaną dalej „Zamawiającym”, reprezentowaną przez:

**Panią Paulinę Gawrońską - Zastępcę Burmistrza Miasta Milanówka**,

przy kontrasygnacie: **Pani Agnieszki Mazurek – Skarbnika Miasta Milanówka**,

a firmą: **Beskidek Sp. z o.o.**, z siedzibą w Gilowicach, ul. Strażacka 4, 34-322 Gilowice, NIP: 5532531930, zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowaną przez:

**Panią Katarzynę Ormaniec - Danek**

### **§1.**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji **trzy trzydniowe wyjazdowe warsztaty przyrodnicze w Beskidzie Żywieckim dla uczniów Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Fryderyka Chopina w Milanówku (grupy łącznie 162 osób – uczniowie z opiekunami, tj. 50 uczniów i 4 opiekunów na jednym trzydniowym wyjazdowym warsztacie przyrodniczym) w ramach projektu pn. „Wyrównywanie szans edukacyjnych w Milanówku”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach RPO WM na lata 2014 -2020.**
2. Szczegółowy przedmiot umowy, w tym program trzydniowych wyjazdowych warsztatów przyrodniczych w Beskid Żywiecki – w Ośrodku Wypoczynkowym Beskidek w Gilowicach, przy ul. Siedlakówka 72a, o których mowa ust. 1, określony został w formularzu ofertowym złożonym przez Wykonawcę w dniu 23 października 2023 r., stanowiącym integralną część niniejszej umowy.

### **§2.**

1. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot zamówienia do dnia 10.12.2023 r.
2. Na każdym trzydniowym wyjazdowym warsztacie przyrodniczym Wykonawca zobowiązuje się do:
  - a) zapewnienia transportu (z uwzględnieniem ubezpieczenia) dla 54 osób (uczniów i opiekunów) spod Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Fryderyka Chopina w Milanówku, ul. Żabie Oczko 1 i powrót w to samo miejsce,
  - b) zapewnienia kierowcy z prawem jazdy właściwej kategorii,
  - c) zapewnienia bezpiecznych i higienicznych warunków przejazdu pojazdami sprawnymi technicznie i dopuszczonymi do ruchu kołowego, wyposażonymi w pasy bezpieczeństwa, klimatyzację/ogrzewanie,

- d) pokrycia wszelkich opłat, związanych z wyjazdem, w tym: opłat drogowych i parkingowych,
  - e) organizację warsztatów/ćwiczeń przyrodniczych w terenie i w salach ćwiczeń,
  - f) zapewnienie biletów wstępu dla uczestników wyjazdu, w tym zapewnienie wejściówek do sal ćwiczeń,
  - g) zapewnienie opieki pilota/przewodnika wycieczki,
  - h) zapewnienie wyżywienia dla uczestników (uczniów i opiekunów) - 1 dzień: obiadokolacja, 2 dzień: śniadanie, suchy prowiant, obiad, kolacja w formie grilla /ogniska, 3 dzień: śniadanie, suchy prowiant,
  - i) zapewnienie noclegu dla uczestników w ośrodku w standardzie 3 gwiazdek, z zapleczem sportowym i placem zabaw,
  - j) zapewnienie ubezpieczenia NNW dla uczestników,
  - k) zapewnienia odpowiedniego Programu warsztatów/wycieczki:
    - dzień 1 – wyjazd spod Szkoły Podstawowej Nr 3 w Milanówku o godz. 6:45, rejs statkiem po Jeziorze Żywieckim, wjazd kolejką na górę Żar, zwiedzanie Elektrowni Porąbka-Żar, zakwaterowanie w pokojach ok. godz. 17:00, obiadokolacja, warsztaty tematyczne
    - dzień 2 – śniadanie, wędrownka górską z przewodnikiem, obiad, konkursy z nagrodami - wspólne spędzanie czasu na terenie ośrodka, kolacja w formie grilla/ogniska, zajęcia edukacyjne lub karaoke, dyskoteka,
    - dzień 3 – śniadanie, zwiedzanie Żywca, w tym: mini zoo, Park Zamkowy, Park Miniatur, Pałac Habsburgów, Wieży Widokowej, Rynku, powrót pod Szkołę Podstawową Nr 3 w Milanówku ok. godz. 19:00.
  - l) dążenia do osiągnięcia celów warsztatów, tj. kształcenia wrażliwości uczniów na potrzebę ochrony przyrody, wykształcenia szacunku dla otaczającej nas przyrody, rozwijania zainteresowań przyrodniczych wśród uczniów, integrację zespołu klasowego przy wspólnym spędzaniu czasu.
3. Zmiana terminu realizacji umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą Zamawiającego na pisemny wniosek Wykonawcy, zawierający uzasadnienie zmiany terminu.
4. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony oraz posiada niezbędne kwalifikacje do pełnej realizacji przedmiotu umowy.

### **§3.**

1. Wykonawca zapewni autokar sprawny technicznie z klimatyzacją oraz ogrzewaniem, mogący przewieźć jednorazowo wszystkich uczestników wycieczki do miejsc wskazanych w programie wycieczki.
2. W przypadku awarii, zatrzymania autokaru przez policję z przyczyn technicznych lub też zatrzymania kierowcy autokaru, które uniemożliwiłyby wypełnienie przez Wykonawcę postanowień umowy, Wykonawca zobowiązany jest do natychmiastowego zapewnienia transportu lub uprawnionego kierowcy umożliwiającego kontynuowanie wycieczki.

3. W przypadku wystąpienia sytuacji, o której mowa w ust. 2, Wykonawca pokrywa wszystkie koszty wynikające z zaistniałej sytuacji określonej w ust. 2.

#### §4.

Szkoła w terminie 7 dni przed ustalonym terminem danej wycieczki, przekaze Wykonawcy listę uczestników wraz z danymi niezbędnymi do zawarcia ubezpieczenia.

#### §5.

1. Wartość przedmiotu umowy obejmuje wszystkie koszty związane z jej realizacją.
2. Za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w §1. niniejszej umowy, Strony ustalają łączne wynagrodzenie w wysokości: **102.000,00 zł brutto (słownie złotych: sto dwa tysiące)**.
3. Płatność na rzecz Wykonawcy dokonywana będzie przelewem, na wskazany przez Niego rachunek bankowy, na podstawie faktur częściowych przedłożonych Zamawiającemu po każdej zrealizowanej wycieczce. Faktury zostaną wystawione na: Gmina Milanówek, ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek, NIP: 5291799245.
4. Łączna wartość brutto wystawionych faktur musi odpowiadać kwocie łącznego wynagrodzenia brutto, o której mowa w ust. 2
5. Płatność za poszczególne faktury zostanie dokonana w terminie 21 dni od dnia wpływu danej faktury do Zamawiającego, jednak nie później niż do dnia 31 grudnia 2023 r.
6. Zakup przedmiotu zamówienia jest dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020.

#### §6.

1. Osoba wyznaczona do kontaktów po stronie Wykonawcy: Katarzyna Ormaniec - Danek tel.: 668 039 995, e-mail: [repcja.beskidek@gmail.com](mailto:repcja.beskidek@gmail.com)
2. Osoby wyznaczone do kontaktów po stronie Zamawiającego: Bożena Ciesielka tel.: /22/ 758 30 61 wew. 116, e-mail: [oswiata@milanowek.pl](mailto:oswiata@milanowek.pl); Anna Darowska-Jaczyńska tel.: /22/ 758 30 61 wew. 186, e-mail: [anna.darowska-jaczynska@milanowek.pl](mailto:anna.darowska-jaczynska@milanowek.pl).

#### §7.

1. Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - a) Wykonawca nie rozpoczął realizacji umowy bez uzasadnionych przyczyn lub przerwał wykonywanie usługi z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
  - b) Suma kar umownych osiągnęła 25% łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 2 umowy;

- c) Jeżeli opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy przekroczy 15 dni.
  - d) Jeżeli nie zostały spełnione obowiązki opisane w §2. ust. 2 .
2. Odstąpienie od umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności wraz z podaniem uzasadnienia. Odstąpienie uznaje się za skuteczne z chwilą doręczenia Wykonawcy.
  3. Jeżeli na skutek siły wyższej lub decyzji władz (państwowych, samorządowych), których Wykonawca nie mógł wcześniej przewidzieć, zorganizowanie wyjazdu na warunkach określonych umową nie będzie możliwe, Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania o tym Zamawiającego.
  4. Strony ustalają, iż w przypadku o którym mowa w ust. 3, żadna ze Stron nie będzie dochodziła roszczeń finansowych z tego tytułu.

#### **§8.**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
  - a) w razie opóźnienia Wykonawcy w wykonaniu przedmiotu umowy ponad termin określony w § 2 ust. 1, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości brutto przedmiotu umowy (§ 5. ust. 2 umowy) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
  - b) w wysokości 10% wartości brutto przedmiotu umowy za odstąpienie od umowy z winy Wykonawcy;
2. Kary umowne będą mogły być potrącone z kwoty wynagrodzenia brutto przysługującego Wykonawcy, na podstawie noty obciążeniowej wystawionej po zaistnieniu okoliczności stanowiących podstawę naliczenia kary.
3. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do obniżenia wynagrodzenia brutto o kwotę naliczonych kar umownych.

#### **§9.**

Zamawiający ma prawo wniesienia reklamacji dotyczącej organizacji trzech trzydniowych wyjazdowych warsztatów przyrodniczych w Beskid Żywiecki dla grupy łącznie 162 osób - uczniowie z opiekunami, tj. 50 uczniów i 4 opiekunów na jednym trzydniowym warsztacie przyrodniczym ze Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Fryderyka Chopina w Milanówku, w ramach konkursu zamkniętego nr RPMA.10.01.01-IP.01-14-105/23 dla Osi priorytetowej X Edukacja dla rozwoju regionu, Działania 10.1 Kształcenie i rozwój dzieci i młodzieży, Poddziałania 10.1.1 Edukacja ogólna RPO WM, pn. „Wyrównywanie szans edukacyjnych w Milanówku” nie później jednak niż 14 dni od dnia zakończenia poszczególnych wyjazdów. Organizator zobowiązany jest do rozpatrzenia reklamacji w ciągu 14 dni od dnia jej otrzymania. Brak odpowiedzi w umówionym terminie oznacza uznanie reklamacji.

#### **§10.**

W trakcie trwania wyjazdu Wykonawca odpowiada za realizację umowy i jakość świadczonych usług, z wyjątkiem sytuacji zawinionych przez uczestników wycieczki.

#### **§11.**

1. Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania przepisów ustawy z dnia 10.05.2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2019 r. poz. 1781) oraz przepisów wykonawczych, od dnia 25 maja 2018 r. w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – dalej RODO), dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Wykonawca oświadcza, iż spełnia warunki określone w ustawie o ochronie danych osobowych dotyczące zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
3. Dostęp do powierzonych Wykonawcy danych osobowych mogą posiadać tylko osoby, którym nadano stosowne upoważnienie.
4. Wykonawca odpowiada za szkody, jakie powstały dla Zamawiającego lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania danych osobowych.

#### **§12.**

Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią wierzytelności już wymagalnych, a także przyszłych, przysługujących Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy.

#### **§13.**

Spory wynikłe na tle wykonania niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozwiązać polubownie. W przypadku, kiedy okaże się to niemożliwe, spory te zostaną przekazane pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

#### **§14.**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, a w sprawach procesowych – przepisy Kodeksu Postępowania Cywilnego.

#### **§15.**

1. Strony niniejszej umowy oświadczają, że zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych

i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia Dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej "Rozporządzeniem" lub RODO), udostępniają sobie nawzajem dane osobowe osób je reprezentujących: imię, nazwisko, numer telefonu, adres e-mail oraz osób uczestniczących w wykonywaniu zamówienia lub odpowiedzialnych za realizację niniejszej umowy po każdej ze stron: imię, nazwisko, stanowisko, numer telefonu, adres, e-mail.

2. W związku z wykonaniem umowy Administrator będzie przetwarzać dane osobowe reprezentantów stron występujących przy zawarciu umowy oraz przedstawicieli zaangażowanych w realizację umowy (pracowników lub współpracowników drugiej strony). Przetwarzanie danych osobowych będzie się odbywać w prawnie uzasadnionym interesie Administratora, na podstawie przepisu art. 6 ust. 1 lit. f) .Prawnie uzasadnionym interesem Administratora jest realizacja zawartej umowy, realizacja bieżącego kontaktu i współpracy zawodowej związanej z przedmiotem działalności Administratora oraz ustalenie i dochodzenie roszczeń lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami skierowanymi przeciwko Administratorowi. Przetwarzanie danych osobowych będzie się odbywać także w celu wykonania obowiązków prawnych ciążących na Administratorze, wynikających w szczególności z przepisów podatkowych i rachunkowych tj. na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.
3. Wskazane w ust. 1 dane będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji niniejszej umowy i nie będą przekazywane do dalszego przetwarzania bez zgody drugiej strony, z zastrzeżeniem ust. 6 niniejszego paragrafu.
4. Strony oświadczają, że stosują środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.
5. Strony mają prawo dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, jak też do wniesienia sprzeciwu wobec dalszego przetwarzania, na zasadach określonych przepisami prawa.
6. Odbiorcami ww. danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub dokumentacja z realizacji zadania, w oparciu o obowiązujące przepisy.
7. Dane osobowe będą przechowywane, przez cały czas trwania umowy aż do upływu okresu przedawnienia roszczeń z niej wynikających, a następnie dane będą archiwizowane przez okres wynikający z odpowiednich przepisów prawa.

#### **§16.**

Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### **§17.**

Załącznikami do umowy, stanowiącymi jej integralną część, są następujące dokumenty:

- a) Zapytanie ofertowe zawierające opis przedmiotu zamówienia;
- b) Oferta Wykonawcy wraz ze wszystkimi załącznikami.



**§18.**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

WYKONAWCA

/-/

KATARZYNA ORMANIEC - DANEK

ZAMAWIAJĄCY

ZASTĘPCA BURMISTRZA MIASTA MILANÓWKA

/-/

PAULINA GAWROŃSKA

PRZY KONTRASYGNAKIE

SKARBNIKA MIASTA MILANÓWKA

/-/

AGNIESZKA MAZUREK

Klasyfikacja budżetowa: **80195 § 4307**